

POLOGNE

Du Parc National de Biebrza à la forêt de Białowieża

Août 2003

Par Willy Maillard et Olivier Vannucci

La Pologne figure comme un pays d'une grande diversité, ce qui en fait une destination de choix pour de nombreux naturalistes européens.

Parmi ses espèces remarquables, on peut citer le bison et l'élan chez les mammifères, et chez les oiseaux, on trouve quelques grands rapaces comme les Aigles pomarin et criard, le Pygargue à queue blanche et le Balbuzard pêcheur. Ses forêts sont riches de passereaux avec tous les pics européens et les 4 gobemouches. Du côté des prairies humides, on trouve la Grue cendrée, les 3 espèces de guifettes et le Phragmite aquatique sans oublier bien sûr tous les passereaux d'Europe de l'Est. Voilà pour l'essentiel.

Ce pays encore bien préservé possède quelques parcs nationaux intéressants tant pour l'ornithologue que pour le botaniste. Il va sans dire que les mois de mai et juin sont à privilégier, comme dans la majorité des pays d'Europe. Nous avons d'ailleurs pu constater que la plupart des colonies d'oiseaux d'eau étaient déjà désertées début août, et pour observer les passereaux il fallait se lever tôt ; vers 8h les oiseaux se font de plus en plus discrets. Néanmoins, la fin du mois est propice à la migration sur la côte baltique.

Lors de notre voyage, nous avons prospecté quatre zones :

- le parc national de Biebrza
- le lac Siemianowskie et la forêt de Białowieża
- la côte baltique de Gdansk à la frontière allemande
- la baie de Szczecin

3 au 5 août : Départ de Clisson (44) et arrivée sur le premier parc polonais

5 au 8 août : Parc de Biebrza

9 août : Lac de Siemianowskie

9 au 16 août : autour de Białowieża

17 au 21 août : Côte baltique de Gdansk à la baie de Zalew Szczeciński et départ de Pologne

22 au 25 août : Retour en France et arrivée à Clisson

Quelques documents bien utiles

- carte Michelin 1/700000
- Finding birds in Poland de Dave Gosney
- Where to watch birds in Eastern Europe de Gerard Gorman (Hamlyn Birdwatching Guides)
- carte Białowieża Primeval Forest du PTO au 1/50000 (excellente carte avec notamment quelques emplacements des oiseaux à observer)
- 2 cartes avec la partie sud : Biebrzanski Park Narodowy Basen Dolny
et la partie Nord : Biebrzanski Park Narodowy Basen Gorny i Srodkowy

Quelques sites à consulter avant de partir :

<http://www.fatbirder.com>

<http://www.birdingpal.com>

<http://www.birding.gt.pl>

Nos observations

Mardi 5 août

Après un trajet de presque 48 heures, nous décidons de nous arrêter une petite heure aux portes du Parc National de Biebrza. Le chemin en direction de Sośnia sur la route d'Osowiec est ceinturée par une forêt constituée essentiellement de conifères (*Pinus sylvestris*) et de bouleaux, le sol est sableux (comme sur l'ensemble du pays) et donc propice à quelques plantes. Nos premiers passereaux ne se font guère attendre : Pic épeichette, Gobemouche gris et noir, Mésange nonnette, Pouillots siffleurs (en quantité) et fitis. Du côté des insectes quelques hyménoptères et des centaines de *Sympetrum sanguineum*. Quelques lézards se faufilent dans des terriers sablonneux.

Nous filons ensuite vers Osowiec, au sud-ouest un observatoire est érigé près d'une rivière. Pour y accéder, on doit franchir une voie ferrée, de là on peut chercher les aigles au-dessus des marais. Nous y avons observé Cigogne blanche, **Fauvette babillarde** et grisette et 2 **Aigles pomarins** (aller en Pologne sans le voir est impossible !!).

L'après-midi, après avoir acheté les cartes du parc au point d'information d'Osowiec, nous nous sommes rendus aux observatoires de Barwik situés au sud de Budy. Ce site serait le meilleur spot d'Europe pour la Bécassine double, encore faut-il pouvoir y aller à la bonne époque! Les **Pies-grièches grise** et écorcheur sont bien présentes tout comme le Tarier des prés et le Bruant des roseaux. Nous avons réussi à surprendre un **Rosignol progné** ainsi qu'un **Elan européen**. Egalement, Epervier d'Europe très actif comme ce couple de Chevreuils s'accouplant à 50 mètres de l'observatoire. A signaler le passage d'un **Circaète Jean-le-Blanc** et d'un **Garrot à œil d'or**.

Mercredi 6 août

Nous avons commencé la journée par une balade dans la forêt entre Barwik et Budy. Nombreux passereaux actifs, **Mésanges boréale** et noire, Lorient d'Europe, Pics noir et épeiche, Pouillots siffleur et fitis et pour finir une superbe chasse d'un couple d'Epervier d'Europe sur un Geai. Au niveau du parking, de nombreuses *Aeshna mixta* en chasse.

Un autre soi-disant observatoire est au nord-ouest de Budy, en fait c'est une petite tour d'observation qui tient péniblement sur ses pieds. De là, on peut quand même avoir une bonne vue d'ensemble. Un **Pygargue à queue blanche** imm. est venu tourner au-dessus de nos têtes avant d'aller se poser à 200 mètres. Un aigle sp. (pomarin-criard) un peu trop loin, plane un court instant en fond de marais. Et toujours les inévitables Phragmite des joncs, **Fauvette babillarde** et Pie-grièche écorcheur.

Nous effectuons ensuite une marche sur un sentier considéré comme excellent pour le *Phragmite aquatique*. Ce chemin se situe à mi-chemin entre Budy au Nord et Laskowiec au Sud, un panneau en indique l'entrée. Un **Cassenoix moucheté** au début et un **Phragmite aquatique** sur la fin. Entre les deux points, Bouvreuil pivoine, **Mésange boréale** et Tarier des prés, inutile donc d'emporter la longue-vue. En dehors des oiseaux, nous trouvons 2 Couleuvres à colliers se chauffant au soleil et un *Prionus coriarius* (un longicorne relativement courant).

De l'autre côté de la rivière Biebrza, se trouve un observatoire. Celui-ci est sans intérêt, par contre l'endroit vaut le détour. Pour y accéder, il faut se rendre à Brzostowo, un petit village pas toujours indiqué sur les cartes, puis aller vers la rivière, les observations se font de part et d'autres. A notre arrivée nous découvrons une troupe de 94 **Grues cendrées** s'alimentant sur une prairie. Sur le bord de la Biebrza, les oiseaux foisonnent, Hirondelle de rivage, Bergeronnette printanière et flavéole, Moineau friquet, Corneille mantelée, Cigogne blanche, Chevalier aboyeur et un **Bécasseau minute** au plumage déconcertant.

La soirée se poursuivra jusque tard dans la nuit par l'écoute des chauves-souris au détecteur d'ultrasons. Sur le parking de Grzędy au nord du parc (réserve Czerwone Bagno), nous contactons 2-3 **Sérotines boréales**.

Jeudi 7 août

Du parking de Grzędy, nombreux sont les groupes d'oiseaux à explorer haies et forêts. Les 15-20 **Tarins des aulnes** sont des plus actifs comparés à la discrétion du Bouvreuil pivoine. Sinon, Gobemouche gris et noir, Pic épeiche et un envol matinal d'Hirondelles rustiques et de fenêtré et nous avons aussi découvert un pied d'*Epipactis helleborine* le long du sentier. De loin, on pouvait entendre le départ des Grues cendrées.

Après une courte prospection du côté du parking, nous avons pris le chemin (20 km aller-retour, vélo recommandé) qui mène à un observatoire peu intéressant à notre goût. Le long de ce sentier, nous avons pu découvrir quelques pieds encore en fleur d'*Epipactis atrorubens*. D'autres plantes sont présentes dans la réserve : *Lycopodium clavatum*, *Cypripedium calceolus*, *Vaccinium uliginosum*, *Eriophorum vaginatum*, *Andromeda polifolia*, *Ledum palustre* pour ne citer que les plus intéressantes. Ont pu être observés Sittelle torchepot, Pouillot siffleur, Pic épeiche, épeichette et noir, **Grimpereau des bois**, **Pygargue à queue blanche**, Roitelet huppé, **Mésange noire**, boréale, huppée et Bouvreuil pivoine ainsi qu'un Ecureuil roux. Huppe fasciée, **Fauvettes babillarde** et grisette ont été vues sur la dune. Un cadavre d'Orvet pour finir!

L'après-midi, nous sommes allés jeter un coup d'œil au niveau du pont de Kuligi, 2 kilomètres avant d'arriver au parking précédent. De là, on a une vue de chaque côté des marais, et on peut voir **Aigle pomarin**, **Pygargue à queue blanche**, Epervier d'Europe, Busard des roseaux, Milan noir et Faucon hobereau pour les rapaces. Chez les passereaux, Bruant jaune et des roseaux, Tarier des prés, Rousserolle effarvate, **Fauvette babillarde** et grisette, **Pies-grièches grise** et écorcheur étaient au rendez-vous avec sur les prairies environnantes Cigogne blanche et Grue cendrée.

En soirée, nous avons passé un long moment près d'un abri forestier (toujours en reprenant la même piste), avant même d'y arriver nous avons surpris un Lièvre brun et un Chevreuil. Une

trentaine d'*Aeshna mixta* en vol dans la pénombre tandis que les **Sérotines boréales** commençaient leur chasse. Au même moment, un Engoulevent d'Europe entamait son chant.

Vendredi 8 août

Nous sommes retournés au pont de Kuligi, plus intéressant en matinée. Nous n'avons pas été déçus. Deux **Aigles pomarins** étaient posés sur leur piquet respectif, le plus proche à moins de 200 mètres. Puis observation une fois de plus des Faucon hobereau, Milan noir, Busard des roseaux, Tarier des prés, Rousserolle effarvate, Phragmite des joncs, **Pies-grièches grise** et écorcheur, Grue cendrée avec en plus 2 **Grands Corbeaux**, une Huppe fasciée et un Coucou gris. Pour le temps restant de la matinée, nous avons regardé sur la carte où se trouvaient des étangs qui pourraient être favorables à l'observation. Nous avons donc pris la route pour l'étang de Jesiowo Tajno, toujours dans la même partie du parc. Pas de rareté, mais tout de même encore un **Aigle pomarin** accompagné un peu plus loin par quatre Grues cendrées. Autour de l'étang, on pouvait voir Bécassine des marais (pas de double), Grande Aigrette, **Rousserolle turdoïde**, Phragmite des joncs, Fuligule milouin, Busard des roseaux et Guifettes moustacs. Aucun gros effectif comme on aurait pu s'y attendre.

Knyszyn est un site où les cinq espèces de grèbes étaient signalées nicheuses encore récemment. Nous les avons cherchées en vain, seuls subsistaient encore quelques castagneux au milieu des Foulques macroules et Gallinules poule d'eau. Un peu en retrait, au fond des bassins, étaient cantonnés les Cygnes tuberculés, Fuligule morillon, Busard des roseaux. Et près des canaux d'irrigation c'était le site à Phragmite des joncs, **Fauvette babillarde** et Chevalier guignette.

Nous avons fini par nous diriger vers Wizna, là où la rivière Narew coule. De nombreuses prairies accueillent à la bonne saison des colonies des trois espèces de guifettes, pas une n'était présente. Nous y avons trouvé un Chevalier sylvain et deux **Cigognes noires**. Un peu plus loin en prenant vers le sud, il y a une bonne densité de Pie-grièche écorcheur et d'Alouette lulu, et sur le site nous avons également vu Chevreuil, **Hypolaïs ictérine**, **Mésange boréale**, Cigogne blanche et un *Ophiogomphus cecilia* (libellule).

En soirée, nous nous sommes arrêtés un peu avant Zajki et avons trouvé 6 Grues cendrées (arrivées en dortoir ?), un Lièvre brun, 4 Pies-grièches grises. Et une étonnante observation d'un Epervier d'Europe qui pour s'enfuir ne s'envolait pas mais préférait d'abord courir! Nous avons entrepris de partir, dès le soir pour Siemienowska et se rapprocher du grand réservoir, c'est ainsi que nous avons vu le seul **Hérisson d'Europe orientale** de notre voyage.

Samedi 9 août

Le lac de Siemianowskie se situe à l'Est de la Pologne, la partie sud est d'après ce que j'ai pu lire, la plus attractive pour les oiseaux. Cependant, de nombreux vols de limicoles ont été notés au Nord, et notamment un vol de près de 200 Bécassines des marais. Donc, pour revenir au sud voilà ce que nous y avons découvert : **Grèbes esclavon**, castagneux et huppé, Grande Aigrette, Pie-grièche écorcheur, Moineau friquet, Chevaliers guignette et culblanc, **Cigogne**

noire, Canard colvert et chipeau, **Guifette moustac** (près de 120), Rousserolle effarvatte, Bruant jaune et des roseaux, Grand Corbeau, **Pygargue à queue blanche**, Busard des roseaux, Goélands argenté et cendré, Mouette rieuse et Epervier d'Europe. Pour ceux que ça intéresse, il y a une station de baguage sur les rives du lac. En dehors des oiseaux, **Lézard des souches** un peu partout et *Orthetrum cancellatum* et *brunneum*, *Libellula depressa*, *Lestes sponsa* et *Aeshna grandis*. Quelques plantes à noter comme : *Scirpus lacustris*, *Hydrocotyle vulgaris*, *Sparganium sp.* et *Butomus ombellifolius*

Nous avons passé le reste de la journée à rejoindre le secteur de Białowieża. Nous sommes donc arrivés en soirée, et nous avons investi un camping que je recommande à tout le monde. Les sanitaires sont très rudimentaires, on est loin d'un quatre étoiles, mais l'ambiance est sympathique. Les rencontres naturalistes sont assurées, notamment avec quelques anglais et néerlandais. Le gérant du camping ne parle ni allemand, ni anglais mais a tout de même quelques notions. Pour s'y rendre, en arrivant à Białowieża, il faut prendre à droite, le camping de Grudki doit être indiqué à 600 mètres, l'accès se fait par un chemin.

Dimanche 10 août

Du camping de Grudki, la première chose à faire après s'être réveillé est d'observer autour de soi. Les nombreux bouleaux du camping offrant nourriture et tranquillité aux oiseaux, **Pic mar** et épeiche, Gobemouche gris et noir, Loriot d'Europe, Pouillot véloce et fitis, Sittelle torchepot, **Grimpereau des bois** et **Grand Corbeau** sont autant d'espèces que nous avons contactées en une demi-heure.

Ensuite, direction le Parc Palacowy. C'est en plein centre de Białowieża, très fréquenté, mais il y a tellement de chose à voir...**Grosbec Casse-noyaux**, Cigogne blanche, **Pic mar**, **Hypolaïs ictérine**, **Aigle pomarin**, Pouillots siffleur, fitis et véloce, Rousserolle effarvatte, Gobemouche gris et noir (nombreux niochirs installés dans le parc à leur attention), **Grive litorne**, Fauvette à tête noire, Martin pêcheur d'Europe et encore un **Martinet noir**.

Toujours dans la même ville, mais plus à l'écart, nous avons passé l'après-midi à explorer un sentier : le Sinicka Droga, de Miejsce Mocy (ruines) à Przewłoka. Nombreuses Mésanges nonnette, huppée, noire, bleue et charbonnière sont présentes avec les **Pic mar**, épeiche et la Sittelle torchepot. Sans oublier le discret Bouvreuil pivoine et la trop furtive **Chevêchette d'Europe** que nous avons surtout entendue.

Le soir nous filons au Parc Palacowy et contactons encore 7 **Martinets noirs**. Puis sortent les chauves-souris, nous contactons cinq espèces : Sérotines commune, Noctule commune et de Leisler et deux espèces de murins.

Lundi 11 août

Nous empruntons le chemin Zebra Zubra à Pogorzelce. Sur la carte on l'indique comme favorable au Pic tridactyle, nos recherches demeurent vaines. En revanche, le Pic mar est omniprésent, comme les Mésanges noire, huppée et nonnette. Le **Grimpereau des bois** ne tardera pas à se montrer, puis viendront ensuite la Pie-grièche écorcheur, l'**Aigle pomarin** et

la Cigogne blanche. Près de la rivière Narewka une *Somatochlora metallica* explore son territoire.

Puis nous allons du côté de Stara Białowieża et trouvons beaucoup de traces de cervidés. Dans un bois de bouleaux et de charmes, nous observons longuement une femelle de **Pic à dos blanc** et des **Mésanges à longue queue** dont un adulte appartient à la sous espèce *caudatus*, à calotte entièrement blanche. Plus loin, c'est le secteur des **Mésanges noire**, huppée et nonnette, accompagnées parfois du Roitelet huppé, des Sittelles torchepot ou du **Grimpereau des bois**.

Mardi 12 août

Retour sur le même site que la veille, Stara Białowieża. De bonne heure, nous observons sur le chemin, deux **Gélinottes des bois** qui ne tarderont pas à se faufiler dans le bois. Nous retrouvons le **Pic à dos blanc** dans la même parcelle où nous l'avions déjà observé. Et nous contactons bien d'autres espèces : **Grand Corbeau**, Pouillot siffleur et véloce, Grosbec casse-noyau, Pic épeiche, **Cassenoix moucheté**, Phragmite des joncs, Rousserolle effarvatte, Fauvettes grisette et à tête noire, Roitelet huppé, **Mésanges boréale**, noire et nonnette, **Grimpereau des bois**, Bruant jaune et des roseaux, Sittelle torchepot et enfin le seul **Gobemouche nain** du voyage.

Un rapide tour à la Rezerwat Górniankie Łaki au sud de Hajnówka nous déçoit quelque peu, le site est plutôt sec! Pour un milieu humide, c'est dommage. Toutefois, sur les prairies adjacentes nous comptons 17 **Grands Corbeaux**, un **Pigeon colombin**, 5 Cigognes blanches, 111 Vanneaux huppés, 3 Tariers des prés et de nombreux Etourneaux sansonnets.

Puisque nous sommes dans le secteur, nous descendons jusqu'à l'étang de Topiło. Une soixantaine de Canards colverts est agglutinée sur les berges tandis que les Hironnelles rustique et de fenêtre profitent encore des derniers insectes avant d'entreprendre leur migration. Un Martin pêcheur file vers l'étang alors que dans le bois adjacent, les cris viennent de toutes parts, et notamment de la frondaison avec les nombreux Grosbecs casse-noyaux, Gobemouche noir et gris et Pic mar. Dans les vieux vergers comme on en voudrait davantage chez nous, la population de Pie-grièche écorcheur se porte plutôt bien avec une bonne quinzaine d'individus, la surprise du jour sera la découverte d'un **Torcol fourmilier**.

Mercredi 13 août

Retour sur le Zebra Zubra à Pogorzelce. Dès le début, une **Martre des pins** court dans notre direction puis rentre sous le couvert après nous avoir repérés. Peu d'oiseaux durant cette matinée, uniquement un groupe de Tariers des prés, **Grimpereau des bois**, Pie-grièche grise, Cigogne blanche, Fauvette à tête noire et des contacts avec les Pouillots véloce, fitis et siffleur.

Nous avons ensuite essayé une zone au sud de Białowieża, le sentier Krajobrazy Puszczy qui mène à la réserve Wysokie Bagno. Dans la première partie, on traverse un bois qui nous a permis l'observation de 2 **Gélinottes des bois** et des Pics mar et épeiche. Puis on arrive sur une parcelle intéressante pour les mésanges et où les Gobemouches noir et gris abondaient. Le Pouillot siffleur est lui aussi bien présent. Un peu plus loin coule un petit ruisseau. En

traversant le pont, on se trouve dans une forêt plus humide qui intéressera les botanistes. Ici, on peut rechercher le Pic tridactyle, inféodé aux boisements humides de conifères, mais nous ne l'avons pas trouvé.

En soirée, nous sommes retournés sur le Miejsce Mocy. Nous y avons observé le Faucon hobereau, le Gobemouche noir, des **Mésanges boréales** et avons entendu la **Chevêchette d'Europe**.

Jeudi 14 août

Nous avons commencé la matinée par longer la voie ferrée qui borde le camping de Grudki. Heureuse surprise, les oiseaux abondaient un peu partout dans les buissons et nous avons observé dans de bonnes conditions le **Torcol fourmilier** et le **Rossignol progné**. Dans les futaies se trouvaient les Grosbecs casse-noyau. La meilleure partie reste la parcelle qui fait l'angle entre la route et le camping. Pas moins de 15 Bruants jaunes dénombrés, un Pic épeiche, une **Fauvette épervière**, 7 Pies-grièches écorcheurs, et quelques Pouillots véloces, Fauvettes à tête noire et un Pipit farlouse y ont été trouvés. De bonne heure le matin, vers 4 h, nous avons pu entendre le cri de la **Chevêchette d'Europe** dans le camping.

Après cette courte balade autour du camping, nous avons filé à Tawarowa, au sud-est de Białowieża. Depuis le pont où passe la Narewka, on peut voir les **Rousserolles verderolles** se promener dans les ombellifères ainsi que les **Hypolais ictérines**. Bien sur, il y a également Phragmite des joncs, Pic épeiche et Bruant jaune. C'est aussi un bon site au printemps pour y observer le Roselin cramoisi.

Nous sommes retournés en milieu de journée à l'ouest du Parc Palacowy pour essayer de capturer quelques odonates. Au pont, nous avons trouvé *Somatochlora metallica*, *Anax imperator* et *Calopteryx splendens*. Et il y avait encore une trentaine d'Hirondelles de fenêtre, un couple de Pies-grièches écorcheurs et des Tariers des prés.

Vendredi 15 août

Durant la matinée, nous avons visité la forêt primaire de Białowieża en compagnie de Hollandais et d'un guide polonais. La découverte de cette partie de la forêt est plutôt chère, 300 zlotys (environ 75 euros) pour 6 heures de randonnée, d'où l'intérêt d'y aller en petit groupe. Malgré cela, on y découvre des arbres aux dimensions impressionnantes, souvent de l'ordre de 45 à 55 mètres pour un âge pouvant atteindre 500 ans. Nous avons trouvé des plantes que nous ne connaissons pas chez nous comme *Geranium palustre*, *Hepatica nobilis*, *Dentaria bulbifera*, *Gallium odoratum*, *Daphne mezereum* et *Mycelis muralis*. Un excellent ouvrage a été réalisé sur la flore de cette forêt : The flora of vascular plants in the Bialowieza Forest (Flora roślin naczyniowych puszczy białowieskiej), il est écrit en polonais et en anglais mais les noms des plantes sont en latin. Sinon, nous avons pu observer deux **Gélinottes des bois**, un petit groupe de Cerfs élaphe, les **Pics à dos blanc**, mar, épeiche et noir, le **Grimpereau des bois**, un Ecureuil roux et une Bondrée apivore.

Samedi 16 août

L'après-midi a été calme avec l'observation de **Mésanges boréales**, nonnettes, huppées et noires, du **Grimpereau des bois** et du Faucon hobereau. Nous avons également entendu la **Chevêchette d'Europe** toujours aussi difficile à repérer et le Grand Corbeau. Tout cela sur le Miejsce Mocy.

En milieu d'après-midi, nous avons pris la direction de la baie de Gdansk. Lors de notre trajet, nous avons traversé la Mazurie (région des lacs au Nord-Est de la Pologne). Cette zone est célèbre pour sa densité impressionnante de Balbuzards pêcheurs. Là, nous avons pu voir quelques étangs tourbeux en cours de comblement (Jezioro Beldany près de Ukta). La périphérie de l'étendue d'eau formait un radeau végétal composé : *Sphagnum sp*, *Rhynchospora alba*, *Ledum palustre* et *Vaccinium uliginosum*.

En soirée, nous avons pris le chemin du retour. Nous nous sommes arrêtés au Lac Ruda Woda, à mi-chemin entre Olsztyn et Elblag sur la route de Gdańsk. Nous y avons contacté une Noctule commune et des **Murins des marais** en chasse au-dessus de l'eau.

Dimanche 17 août

Arrêt en début de matinée à l'étang Drozno près d'Elblag. Le site est difficile d'accès, pour pouvoir observer, le mieux est de longer la digue et de s'arrêter à différents points d'observations. Nous y avons découvert un **Fuligule nyroca**, quelques Canards chipeaux, colverts et souchet, Fuligules morillons et milouins ainsi qu'un groupe de Guifettes moustacs. La **Rémiz penduline** a pu être contactée dans la roselière.

Le second arrêt de la matinée était à la lagune Zalew Wislany à Katy Ribackie, au Nord d'Elblag. Ici, présence de Goélands cendrés, **Rémiz pendulines**, Sternes pierregarins et sur les berges deux Chevaliers guignettes et un culblanc. La digue sud-ouest est bien plus intéressante, encore faut-il trouver un bon point d'observation. Nous avons dénombré pas moins de 640 Grands Cormorans en reposoir, 50 Goélands cendrés, 70 Sarcelles d'hiver, 104 Vanneaux huppés, 11 Chevaliers gambettes et de nombreuses Foulques macroules. Il y avait également un immature de **Pygargue à queue blanche**, des Sternes pierregarins, Bondrées apivores, Busards des roseaux et 3 **Aigles pomarins**, ainsi que Traquet motteux, **Coucou gris** et Gobemouche noir en migration. Pour les odonates, quelques *Aeshna grandis* et *mixta* et un *Sympetrum vulgatum*.

Nous sommes arrivés en fin d'après-midi à Swibno pour visiter la Rezerwat Mewia Łacha. Cette réserve est à ne pas manquer à cette saison, elle est située à l'Est de Gdańsk en bordure de la Mer Baltique et de la rivière Wisła. Deux heures d'observation nous ont permis d'y découvrir un nombre impressionnant de Mouettes pygmées (estimées à 3000) et de Guifettes noires (environ 100) en migration. De nombreux groupes de Grands Cormorans et des 3 espèces d'hirondelles. **Sternes caspiennes**, caugeks, pierregarins et naines, Bécasseau variable, Petit et Grand Gravelot étaient en reposoir. En mer un Harle huppé n'était pas bien loin tandis qu'un **Labbe pomarin** pourchassait les laridés. Encore 4 **Martinets noirs** sont passés au-dessus des dunes alors que nous avons trouvé une **Mésange boréale** dans le bois.

Lundi 18 août

Retour sur le même endroit en début de matinée, le site est à éviter entre 10h et 17h, beaucoup de personnes viennent s'y promener et dérangent les oiseaux. Sur le reposoir nous comptons encore 350 Grands Cormorans, près de 1300 Mouettes pygmées, 200 rieuses, 50 Goélands cendrés, 176 Guifettes noires, 2 **Sternes caspiennes** (celles de la veille), 96 caugeks, 57 pierregarins et 5 naines. Les limicoles sont peu nombreux mais il y a de la diversité : Pluvier argenté, Bécasseaux variable, cocorli, sanderling, maubèche et minute, Chevalier gambette et arlequin, Grand Gravelot, Huitrier pie, Combattant varié et Tournepierre à collier. Nous trouvons encore 27 **Martinets noirs** en migration active ainsi que quelques individus de Bergeronnette printanière, **Harle bièvre** et **Fauvette babillarde**.

Nous filons vers Chałupy sur la grande péninsule Mierzeja Helska et nous arrêtons sur une aire de repos. De là, observation plutôt aisée de **Grèbes jougris** en plumage quasi nuptial, **esclavon** et huppés, **Harle bièvre** (groupe de 104 adultes), Guifette noire, Sternes caugek et pierregarin, 3 **Garrots à œil d'or** et un Tarier des prés.

Mardi 19 août

Après une nuit passée sur le site, nous jetons un dernier coup d'œil avant de quitter les lieux, on aperçoit toujours une quarantaine de **Harles bièvres**, quelques Grèbes huppés, Canards siffleurs et colverts, Sternes pierregarins et une bonne centaine de Cygnes tuberculés. Le **Grèbe jougris** n'a pas bougé.

Nous nous rendons dans le port de Hel (au bout de la péninsule) pour faire un peu de seawatching. Visiblement, il n'y a pas de gros mouvements en mer. Tout au plus on peut voir les Sternes caugeks et Mouettes pygmées en pêche, les Chevaliers gambettes se nourrir sur un banc de sable et les Rougequeue noirs s'affairer sur les bâtiments du port.

Nous décidons de partir chercher d'autres points de vue sur la Baltique, en route nous trouvons une lagune, le Lac Żarnowieckie à Żarnowiec. Nous découvrons un **Balbusard pêcheur** à l'affût sur un arbre mort. Sur l'eau, rien de bien spécial, seuls les Foulques macroules et les Canards colverts mettent un peu d'animation sur ce plan d'eau.

On s'arrête ensuite sur la lagune Łebsko à Łeba. Le vent s'est bien levé clouant les oiseaux au sol. On observe sans problème un reposoir de Goélands cendrés, Sternes caugeks et pierregarins. Les oiseaux commencent à être un peu plus actifs et découvrons en fond de lagune un Busard des roseaux et un **Pygargue à queue blanche** adulte cette fois-ci. Quelques envols nous permettent d'observer Guifettes moustacs et noires, un Chevalier guignette et un groupe de 22 Bécassines des marais.

Nous décidons de passer la nuit sur les bords du Lac Wicko, situé entre Postomino et Jarosławiec. Superbe ambiance, avec des vols de **Grues cendrées** venant passer la nuit à proximité, nous en comptons 57. Le lac sert également de dortoir à un groupe impressionnant de Mouettes rieuses et Goélands cendrés. Sur les berges, un Chevalier guignette et trois Rousserolles effarvates.

Mercredi 20 août

Au petit matin, 26 Grues cendrées quittent les lieux, nous faisons de même et arrivons bientôt à Jarosławiec pour une nouvelle séance de seawatching. Des groupes d'Hirondelles rustiques longent la côte ainsi que des Courlis cendrés et des Mouettes pygmées.

Nous nous rapprochons de la frontière allemande pour visiter le Karsibór Island au sud de Swinoujście. On s'arrête à côté d'un camping où la vue est relativement bien dégagée. Beaucoup de Grands Cormorans sont posés sur des piquets alors qu'au loin de nombreux canards sont difficiles à identifier du fait des brumes de chaleur, nous trouvons quand même 5 **Garrots à œil d'or**, une femelle de **Harle piette**, des Sarcelles d'hiver, un Traquet motteux, un **Coucou gris** et quelques Bruants des roseaux. Au-dessus des roselières, on observe un nouvel adulte de **Pygargue à queue blanche** et un groupe de 50 Guifettes noires en migration parmi lesquelles nous découvrons une **Guifette leucoptère**.

Près de Kołczewo, toujours au bord de la Baltique, on s'arrête observer sur une mare où se nourrissent Bécassines des marais, Bécasseaux variables et cocorlis, Chevaliers sylvain et gambette ainsi que quelques fringilles.

En descendant, on décide de passer la nuit à Unin sur les bords de la rivière Dziwna. Encore deux **Grues cendrées** en vol suivies d'une quinzaine de Courlis corlieux et de petits vols d'Oies cendrées totalisant un effectif de 224. Dans un champ proche, on aperçoit assez brièvement un Chevreuil et par contre, on entend une troupe de Sangliers dans les hautes herbes.

Jeudi 21 août

Avant de quitter définitivement la Pologne, on s'accorde un dernier point d'observation sur la baie de Zalew Szczeciński à Czarnocin, au Nord de Szczecin. Abrisés du vent par les roseaux, des **Garrots à œil d'or**, Fuligules milouins et morillons se cachent dans les anses alors que les laridés sont au repos, posés sur un ponton. Parmi la quinzaine d'oiseaux, il y a un **Goéland pontique**, des marins, cendrés, argentés et bruns ainsi que des Mouettes rieuses et une Guifette noire.